

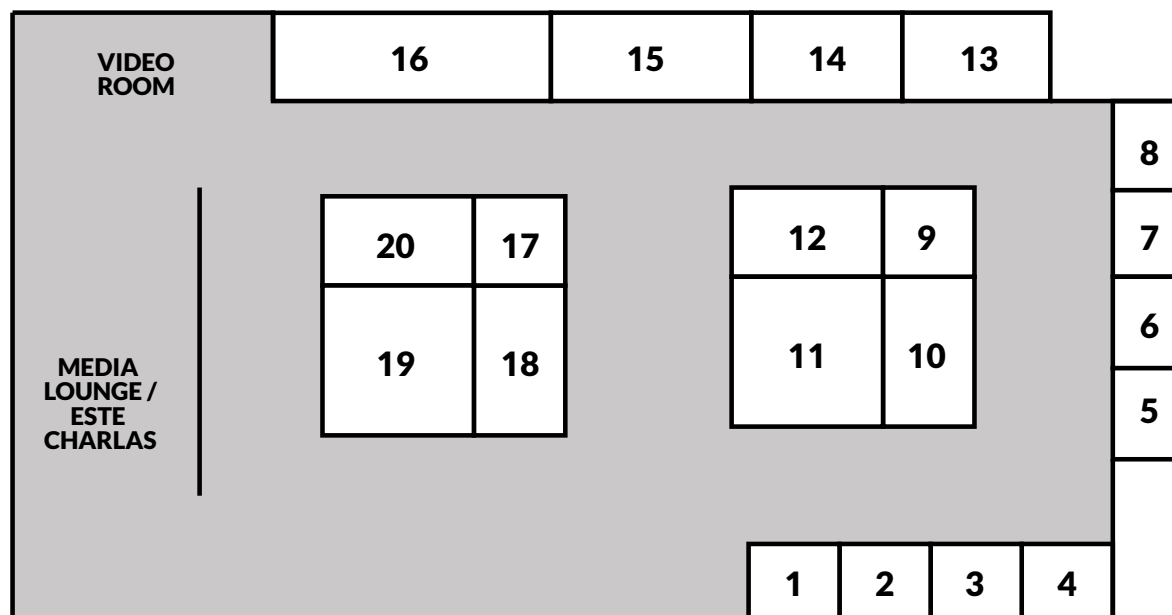


**ea** ESTE  
ARTE

FERIA INTERNACIONAL

**11-14 ENERO 2017**

PUNTA DEL ESTE . URUGUAY



## TICKETS

### 14 - BARTHA CONTEMPORARY LTD.

London | UK

www.barthacontemporary.com  
Directors: Niklas von Bartha & Daniela von Bartha

Sarah Chivers (1970, UK)  
Henrik Eiben (1975, Germany)  
Kate Shepherd (1961, USA)  
Enio Iommi (1926-2013, Argentina)  
Beat Zoderer (1955, Switzerland)

### 4 - BLACK GALLERY

Montevideo, Pueblo Garzón | Uruguay

www.blackgallery.net  
Director: Mercedes Sader

Miguel Angel Battagazzore (1931, Uruguay)  
Julia Castagno (1977, Uruguay)  
Pati Fernandez (1968, Uruguay)  
Maria Freire (1917-2015, Uruguay)  
Guillermo Zabaleta (1965, Uruguay)

### 11 - CARROLL / FLETCHER

London | UK

www.carrollfletcher.com  
Directors: Jonathon Carroll & Steve Fletcher

Justin Hibbs (1971, UK)  
Manfred Mohr (1938, Germany)

### 15 - GALLERIA CONTINUA

San Gimignano, Beijing, Les Moulins, La Habana | Italy, China, France, Cuba

Directors: Mario Cristiani, Lorenzo Fischi & Maurizio Rigillo

Daniel Buren (1938, France)  
Marcelo Cidade (1979, Brazil)  
Leandro Erlich (1973, Argentina)  
Carlos Garaicoa (1967, Cuba)  
Antony Gormley (1950, UK)  
Carsten Höller (1969, Belgium)  
André Komatsu (1978, Brazil)  
Jorge Macchi (1963, Argentina)

### 2 - DEL PASEO

Punta del Este, Lima | Uruguay, Peru

www.galeriadelpaseo.com  
Director: Silvia Arrozés

Patricia Camet (1960, Perú)  
Claudia Coca (1970, Perú)  
Billy Hare (1946, Perú)  
Diego Lama (1980, Perú)  
Liliana Porter (1941, Argentina)

### 6 - DIANA SARAVIA

Montevideo | Uruguay

Director: Diana Saravia

Fernando Foglino (1976, Uruguay)  
Matias Ganduglia (1975, Uruguay)  
Guillermo García Cruz (1988, Uruguay)  
Elián Stolarsky (Uruguay, 1990)  
Diego Villalba (1975, Uruguay)

### 7 - ESPACIO FOTO ARTE

Punta del Este | Uruguay

www.espaciofotoarte.com  
Director: Carolina Pedroni

Roberto Riverti (1954, Argentina)

### 20 - FACTORÍA SANTA ROSA

Santiago de Chile | Chile

www.factoriasantarosa.com  
Director: Carolina Musalem Rossetol

Rimer Cardillo (1944, Uruguay)  
Ismael Frigerio (1955, Chile)

### 1 - LMAK GALLERY

New York | USA

www.lmakgallery.com  
Directors: Bart Keijsers Koning & Louky Keijsers Koning

Nayda Collazo-Llorens (1968, Puerto Rico)  
Nate Ethier (1977, USA)

### 17 - MULTIPLO ESPAÇO ARTE

Rio de Janeiro | Brazil

www.multiploespacoarte.com.br  
Directors: Maria Cristina Magalhães Pinto & Stella Maria da Silva Ramos

Waltercio Caldas (1946, Brazil)

### 3 - OUTING ART GALLERY

Miami | USA

www.outingartgallery.com  
Director: Sergio Recchia

Anne Jensen (1961, Norway)

### 12 - PABELLÓN 4 ARTE CONTEMPORÁNEO

Buenos Aires | Argentina

www.pabellon4.com  
Director: Néstor Zonana Cohen

Dino Bruzzone (1965, Argentina)  
Paula Otegui (1974, Argentina)  
Paula Rivas (1976, Argentina)  
Mariana Villafaña (1969, Argentina)  
Christian Wloch (1971, Argentina)

### 5 - LA PECERA

Punta del Este | Uruguay

www.lapecera.com.uy  
Directors: Martín Pelenu & Santiago Aldabalde

Santiago Aldabalde (1972, Uruguay)  
Rita Fischer (1974, Uruguay)  
Alejandro Schmidt (1970, Uruguay)  
Martín Pelenu (1977, Uruguay)

### 9 - PHOTOLOGY

Pueblo Garzón, Noto | Uruguay, Italy

www.photology.com  
Director: Davide Faccioli

Henri Cartier-Bresson (1908, France)  
Gregory Crewdson (1962, USA)  
Gianfranco Gorgoni (1941, Italy)  
Christopher Makos (1948, USA)  
Martin Parr (1952, UK)

### 13 - PIERO ATCHUGARRY

Pueblo Garzón | Uruguay

www.pieroatchugarry.com  
Director: Piero Atchugarry

Pablo Atchugarry (1954, Uruguay)  
Riccardo De Marchi (1964, Italy)  
Richard Garett (1972, USA)  
Artur Lescher (1962, Brazil)  
Raffaele Rossi (1956, Italy)  
Gabriela Salazar (1981, USA)  
Verónica Vázquez (1970, Uruguay)

### 16 - REGINART COLLECTIONS

Geneva | Switzerland

www.reginart-collections.com  
Director: Danielle G. Cazeau

Getulio Alviani (1939, Italy)  
Giuseppe Amadio (1944, Italy)  
Agostino Bonalumi (1935-2013, Italy)  
Angelo Bressianini (1948, Italy)  
Cesar (1921-1998, France)  
Mark Flood (1984, Canada)  
Shakuntala Kulkarni (1950, India)  
Fernand Léger (1881-1955, France)  
Umberto Mariani (1936, Italy)  
André Masson (1896-1887, France)  
Roberto Matta (1911-2002, Chile)  
François Morellet (1926-2016, France)  
Jean-Michel Othoniel (1964, France)  
Pablo Picasso (1881-1973, Spain)  
Niki de Saint-Phalle (1930-2002, France)  
AD System (1972, Serbia)  
Ry Rocklen (1978, USA)  
Claude Viallat (1936, France)  
Sergey Zarva (1973, Ukraine)

### 10 - STUDIO SANDRA RECIO

Geneva | Switzerland

www.sandrarecio.com  
Director: Sandra Recio

Marlon de Azambuja (1978, Brazil)  
Benoit Billotte (1983, France)  
Loidys Carnero (1982, Cuba)  
Yaima Carrazana (1981, Cuba)  
Juan Manuel Rodríguez (1980, Uruguay)

### 19 - GALERÍA SUR

Punta del Este | Uruguay

www.galeriasur.com.uy  
Director: Martín Castillo

Pablo Atchugarry (1954, Uruguay)  
Antonio Berni (1905-1981, Argentina)  
Eduardo Cardozo (1965, Uruguay)  
José Pedro Costigliolo (1902-1985, Uruguay)  
María Freire (1917, Uruguay)  
Ignacio Iturría (1949, Uruguay)  
Marcelo Legrand (1961, Uruguay)  
Julio Le Parc (1928, Argentina)  
Joaquín Torres García (1874-1949, Uruguay)

### 18 - XIPPAS GALLERIES

Paris, Geneva, Montevideo, Punta del Este | France, Switzerland, Uruguay

www.xippas.com  
Directors: Renos Xippas & Sofia Silva

Marco Maggi (1957, Uruguay)

### 8 - MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Montevideo | Uruguay

www.mec.gub.uy  
centrodeinformacion@mec.gub.uy

Director: María Julia Muñoz  
Director Nacional de Cultura: Sergio Mautone

# INTRODUCCIÓN

Es un honor y un placer recibirlos en la tercera edición de **ESTE ARTE**. Las ferias de arte son apasionantes. Reunimos artistas, galeristas, curadores, críticos, coleccionistas, mecenas, y amantes de las artes, en un solo lugar. Celebremos juntos el poder imperceptibles que impregna el mundo: el Arte.

Entre los destacados de la tercera edición de ESTE ARTE, la feria de Punta del Este, se encuentran: La **Galería SUR**, mítica galería uruguaya que este año participa de TEFAF, honrará ESTE ARTE 2016 con obras maestras de **Julio Le Parc**, en muestra en el Perez Art Museum Miami. Con la curaduría de su directora parisina Danielle Cazeau, **Reginart Collections**, exhibirá impresionantes obras modernas y contemporáneas de la colección como **Jean-Michel Othoniel**, **Niki de Saint-Phalle** y **Pablo Picasso**. Es un honor presentar a los artistas que hacen parte del programa de **Galleria Continua** (Italia, China, Francia, Cuba). Se incluyen el talento argentino **Jorge Macchi**, el mítico **Cildo Mereiles** de Brasil y el artista belga **Hans Op de Beek** cuyo trabajo fue exhibido en la 56ª Bienal de Venecia el año pasado. La **Galería Xippas** (Paris, Geneva, Montevideo, Punta del Este) presentará una instalación realizada por el reconocido artista uruguayo **Marco Maggi**. Otros destacados son la fresca **Carroll / Fletcher** (London) con el artista pionero en arte digital **Manfred Mohr** que asumirá una presencia deslumbrante en la feria y **Photology** con un pro-

yecto fotográfico de **Martin Parr** y **Henri Cartier-Bresson**. Fieles a nuestro principio de descubrir nuevos talentos, ESTE ARTE presenta en su edición 2016 a la galería americana **LMAK** (New York), con obras de **Nayda Collazo-Llorens**. ESTE ARTE se complace en presentar la obra de artistas argentinos y peruanos pertenecientes a la galería **Del Paseo**, con sede en Manantiales, que incluye la artista **Liliana Porter**. **Marlon de Azambuja**, uno de los artistas brasileños de más actualidad se presentara con el **Studio Sandra Recio** (Ginebra). Mientras que **Mul.ti.plo Espaço Arte** representará la escena brasileña con obras del el maestro brasileño **Waltercio Caldas**. Por otra parte, **Bartba Contemporary Ltd** de Londres, abre un dialogo curatorial entre jóvenes artistas emergentes como **Henrik Eiben** y **Enio Iomni** uno de los mayores escultores exponentes del constructivismo argentino. ♦♦



Foto: Pablo Rivara para revista Paula Uruguay

**Laura Bardier** (Montevideo, 1976)  
Es curadora y directora de ESTE ARTE, la primera feria internacional de arte contemporáneo en Uruguay. Actualmente vive en Ginebra.



## TEAM

### Director

Laura Bardier

### Manager Europe

Sandra Recio

### Manager

Latin America

Sofia Silva

### Curador

Programa Cultural

Martin Craciun

### VIP Coordinator

Verónica Parrado

### Coordinadora de

Producción

María Zanocchi

### Coordinadora de Galerias

Elena Esen

### Arquitectura

Arqta. Graciela Valletta

### Arquitectura de interior

Manuel Morales Arch.

### Gráfica

Forma Estudio

### Consejo Consultivo

Estrellita B. Brodsky

Luís Camnitzer

Jonathon Carroll

Jorge Castillo

Mario Cristiani

Rosa Sandretto

Renos Xippas

## BARTHA CONTEMPORARY LTD.

London | UK

### Directors:

Niklas von Bartha & Daniela von Bartha

[www.barthacontemporary.com](http://www.barthacontemporary.com)

### EA2017 Artists:

- /// Sarah Chivers (1970, UK)
- /// Henrik Eiben (1975, Germany)
- /// Kate Shepherd (1961, USA)
- /// Enio Iommi (1926-2013, Argentina)
- /// Beat Zoderer (1955, Switzerland)

**De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?**

Integridad, conocimiento y pasión.

**¿Cuál es la característica de un buen coleccionista o una buena colección?**

Un gran coleccionista mira la virtud de una obra de arte antes de su valor monetario, se compromete con el arte de todas las maneras y edades, pero está bien informado en su área clave de interés. Valoran una obra de arte individual, pero comprenderán su posición dentro del contexto más amplio de la obra de un artista.



HENRIK EIBEN | Triptych Big Ellie | 2015

**¿Importaría si el arte se extinguiese?**

Cuando el arte se extingue, también se extingue la humanidad, y en ese momento ya no importará. Nunca debemos olvidar que el arte es la forma más pura y más existencial de expresión humana y es de inmenso valor para nuestra civilización. ♦♦





# BLACK GALLERY

Montevideo, Pueblo Garzón | Uruguay

**Director:** Mercedes Sader  
[www.blackgallery.net](http://www.blackgallery.net)

## EA2017 Artists:

- // Miguel Angel Battegazzore (1931, Uruguay)
- // Julia Castagno (1977, Uruguay)
- // Pati Fernandez (1968, Uruguay)
- // Maria Freire (1917-2015, Uruguay)
- // Guillermo Zabaleta (1965, Uruguay)

### De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?

Honestidad. Compromiso con sus artistas y sus coleccionistas. Conocimiento del mundo del arte. Y todo esto hecho con pasión!

### ¿Cuál es la característica de un buen coleccionista o una buena colección?

El carácter. En el mundo del arte y en el mercado del arte las opiniones cambian;

lo importante es que en el acto de elegir y adquirir, el coleccionista tome una decisión estética personal que defina su propia individualidad y personalidad en el contexto de toda la historia del arte.

### ¿Importaría si el arte se extinguiese?

Es una pregunta con trampa: el arte no puede extinguirse. Mientras haya un ser humano, habrá arte. ♦♦



MARIA FREIRE | Forma negra en fondo blanco | 1961



MIGUEL ANGEL BATTEGAZZORE | Sin título | 2010

## CARROLL / FLETCHER

London | UK

**Directors:** Jonathon Carroll & Steve Fletcher  
[www.carrollfletcher.com](http://www.carrollfletcher.com)

**EA2017 Artists:**

- Justin Hibbs (1971, UK)
- Manfred Mohr (1938, Germany)



MANFRED MOHR | P-1611\_65-60 | 2012-13



JUSTIN HIBBS | Signal Frequencies I 2015

# GALLERIA CONTINUA

San Gimignano, Beijing, Les Moulins, Habana |  
Italy, China, France, Cuba

**Directors:**

Mario Cristiani, Lorenzo Fischi & Maurizio Rigillo  
[www.galleriacontinua.com](http://www.galleriacontinua.com)

**EA2017 Artists:**

- /// Daniel Buren (1938, France)
- /// Marcelo Cidade (1979, Brazil)
- /// Leandro Erlich (1973, Argentina)
- /// Carlos Garaicoa (1967, Cuba)
- /// Antony Gormley (1950, UK)
- /// Carsten Höller (1969, Belgium)
- /// André Komatsu (1978, Brazil)
- /// Jorge Macchi (1963, Argentina)

ANTONY GORMLEY | Fur II | 2015



HANS OP DE BEEK | Vanitas Table | 2016





## DEL PASEO

Punta del Este, Lima | Uruguay, Peru

**Director:** Silvia Arrozés  
[www.galeriadelpaseo.com](http://www.galeriadelpaseo.com)

### EA2017 Artists:

- Patricia Camet (1960, Peru)
- Claudia Coca (1970, Peru)
- Billy Hare (1946, Peru)
- Diego Lama (1980, Peru)
- Liliana Porter (1941, Argentina)

estilo yendo mas allá de todo oportunismo. De una buena colección: la armoniosa capacidad que construye un gran talento.

### ¿Importaría si el arte se extinguiese?

De ocurrir, esta pregunta no tendría ningún sentido. ♦♦

### De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?

De manera resumida: honestidad, capacidad y como decía Onasis: « Yo la vi primero ».

### ¿Cuál es el la característica de un buen coleccionista o una buena colección?

Son dos cosas diferentes. La característica de un buen coleccionista es la capacidad de persistir en aquello que caracteriza su

DIEGO LAMA | Intersección 4 | 2016





# DIANA SARAVIA

Montevideo | Uruguay

**Director:** Diana Saravia  
[www.dianasaravia.com.uy](http://www.dianasaravia.com.uy)

## EA2017 Artists:

- ✓ Fernando Foglino (1976, Uruguay)
- ✓ Matías Ganduglia (1975, Uruguay)
- ✓ Guillermo García Cruz (1988, Uruguay)
- ✓ Elián Stolarsky (Uruguay, 1990)
- ✓ Diego Villalba (1975, Uruguay)



MATÍAS GANDUGLIA | Zona Muerta | 2015

GUILLERMO GARCIA CRUZ | Still Them | 2016



## ESPACIO FOTO ARTE

Punta del Este | Uruguay

**Director:** Carolina Pedroni  
[www.espaciofotoarte.com](http://www.espaciofotoarte.com)

**EA2017 Artist:**  
/ Roberto Riverti (1954, Argentina)



ROBERTO RIVERTI

ROBERTO RIVERTI



# FACTORÍA SANTA ROSA

Santiago de Chile | Chile

**Director:** Carolina Musalem Rosselot  
[www.factoriasantarosa.com](http://www.factoriasantarosa.com)

## EA2017 Artists:

- ✓ Rimer Cardillo (1944, Uruguay)
- ✓ Ismael Frigerio (1955, Chile)

### De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?

La misión de la Factoría de Arte Santa Rosa está orientada a la generación, desarrollo, estudio, integración y comunicación de las artes, a través de las muestras y residencias que allí se realizan. Así como el compromiso con los artistas representados para difundir, exportar y comercializar sus obras.

### ¿Cuál es la característica de un buen coleccionista o una buena colección?

Las características básicas de un buen coleccionista son, ver mucho arte, estar bien asesorado y contar con información específica sobre arte y coleccionismo.

### ¿Importaría si el arte se extinguiese?

Es difícil que eso suceda, La mimesis es una obsesión humana. ♦♦



RIMER CARDILLO | Floración | 2016



ISMAEL FRIGERIO | Anatomía Monumental | 2016



## LMAK GALLERY

New York | USA

### Directors:

Bart Keijsers Koning & Louky Keijsers Koning  
[www.lmakgallery.com](http://www.lmakgallery.com)

### EA2017 Artists:

- ✓ Nayda Collazo-Llorens (1968, Puerto Rico)
- ✓ Nate Ethier (1977, USA)

**De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?**

Confianza, perspicaz y educadora.

**¿Cuál es la característica de un buen coleccionista o una buena colección?**

Alguien que está abierto a aprender y dispuesto a cuestionar lo que está experimentando cuando se encuentra con el arte.

**¿Importaría si el arte se extinguiese?**

Sí, la civilización dejaría de existir. ♦♦

NATE ETHIER | Frossard | 2016





# MUL.TI.PLO ESPAÇO ARTE

Rio de Janeiro | Brazil

## Directors:

Maria Cristina Magalhães Pinto & Stella Maria da Silva Ramos  
[www.multiploespacoarte.com.br](http://www.multiploespacoarte.com.br)

## EA2017 Artist

Waltercio Caldas (1946, Brazil)

### De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?

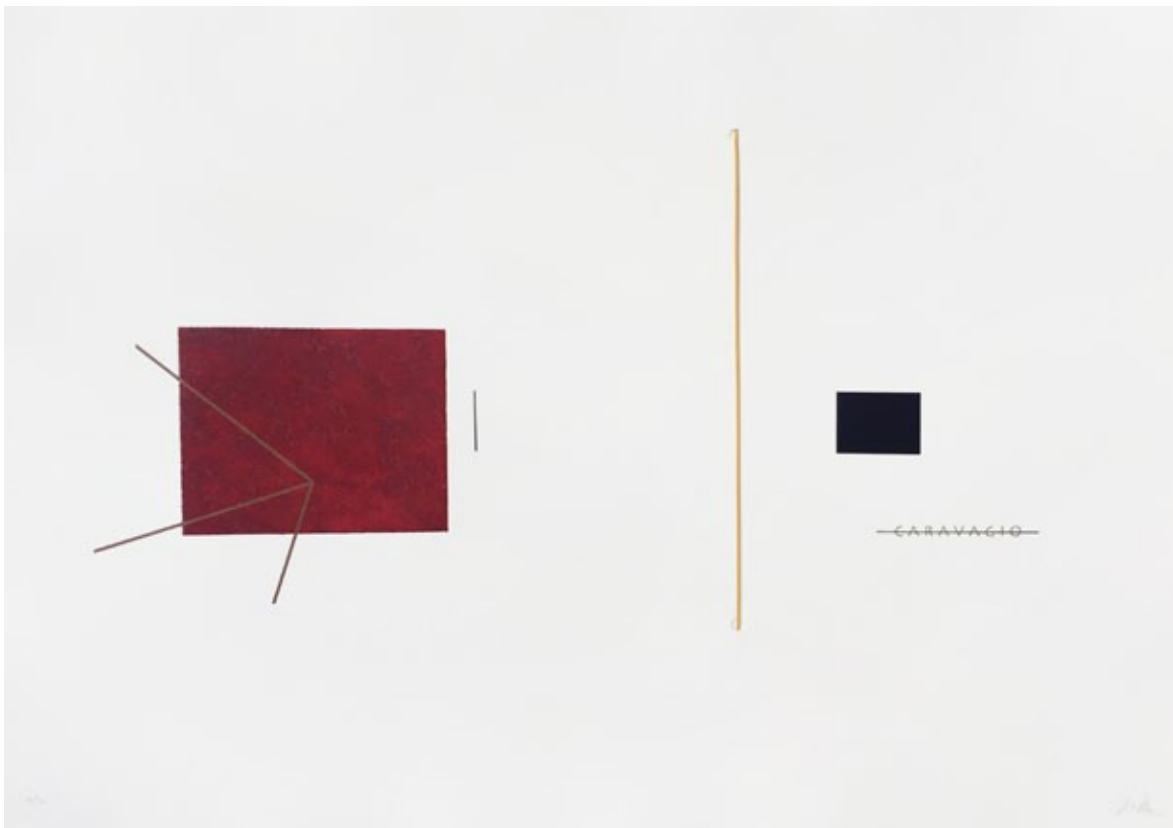
La galería es un lugar de conocimiento y pasión en relación con el arte, y el respeto y la confianza con los clientes.

### ¿Cuál es la característica de un buen coleccionista o una buena colección?

El coleccionista es alguien que quiere cosas organizadas de una manera particular, a su manera. El buen coleccionista del arte, por lo tanto, es aquel que presta su mirada poética a la reunión de las obras de arte.

### ¿Importaría si el arte se extinguiese?

Sí, por una sencilla razón: creemos que el fin del arte sería el fin de un fundamento de la civilización humana. Como Ferreira Gullar diría: "El arte existe porque la vida no es suficiente". ♦♦



WALTERCIO CALDAS | Sem titulo | 2015



WALTERCIO CALDAS | Minueto | 2014

## OUTING ART GALLERY

Miami | USA

**Director:** Sergio Recchia  
[www.outingartgallery.com](http://www.outingartgallery.com)

**EA2017 Artists:**

- /// Anne Jensen (1961, Norway)
- /// Graciela Montich (1962, Argentina)

**De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?**

La galería de arte debe ser un Agente cultural para la sociedad en la que actúa, hacer hincapié en la propuesta intangible que ofrece culturalmente, acompañado de la mercancía que comercializa.

**¿Cuál es el la característica de un buen coleccionista o una buena colección?**

La pasión y el amor del coleccionista son los que le dan el carácter a su colección. La característica principal del coleccionista es que esta en constante búsqueda y COMPRA de obras de arte.

**¿Importaría si el arte se extinguiese?**

Por supuesto que importaría, no creo que existiéramos de la forma que lo hacemos si el arte se extinguiese, ya que esta presente en todos los ámbitos de la vida de una persona, y de una comunidad. Ya no se pueden definir límites ni fronteras para el arte, emerge en todas las disciplinas. ♦♦

ANNE JENSEN | Untitled | 2016



# PABELLÓN 4 ARTE CONTEMPORÁNEO

Buenos Aires | Argentina

**Director:** Néstor Zonana Cohen  
[www.pabellon4.com](http://www.pabellon4.com)

## EA2017 Artists:

- ✓ Dino Bruzzzone (1965, Argentina)
- ✓ Paula Otegui (1974, Argentina)
- ✓ Paula Rivas (1976, Argentina)
- ✓ Mariana Villafañe (1969, Argentina)
- ✓ Christian Wloch (1971, Argentina)



MARIANA VILLAFANE | Cajas de resonancia | 2016

### De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?

Una galería profesional y responsable para mí es aquella que dedica su tiempo a trabajar con cada uno de sus artistas, acompaña su proceso creativo y tiene la capacidad de elaborar un plan de acciones a largo plazo. Un galerista profesional tiene que tener la capacidad de observar y aprender de sus colegas, generar vínculos y relaciones profesionales con personas e instituciones afines a las artes, saber informar a sus clientes y potenciales interesados lo que se tiene planificado, tener la capacidad de ampliar las redes sociales, ser arriesgado y por sobre todo amar plenamente la actividad que desarrolla. Estas son algunas de las muchas claves para ser exitoso y feliz con lo que uno realiza.



DINO BRUZZONE | Girls' romances 5 | 2016

### ¿Cuál es la característica de un buen coleccionista o una buena colección?

Un buen coleccionista interviene en el Mercado de arte en toda su amplitud, es socio activo de algún museo importante, colabora con las galerías de arte, museos e instituciones y con la proyección de la carrera de los artistas que colecciona, investiga permanentemente en el mercado del arte, participa activamente de al menos 4 ferias internacionales en el año y de exposiciones de artistas consagrados, y jóvenes promesas. Se relaciona con operadores de arte sean curadores, comisarios críticos, prensa y otros coleccionistas. Por lo general su colección agrupa obras que generan buena sinergia entre sí, ya sea por la temática, técnica o soporte, en otras buscan destacar cierto periodo de las artes o simplemente son piezas iconográficas de la historia del arte con una línea bien definida. El coleccionista responsable puede reunir varios grupos importantes de obras y cuenta con el suficiente tiempo, pasión y capital para dedicarle parte de su vida a esta maravillosa actividad.

### ¿Importaría si el arte se extinguiese?

Si las artes se extinguiesen viviríamos en un mundo que desconozco totalmente, lo que sí puedo afirmar es que no me gustaría pertenecer a ese mundo, el arte es transformación, es un documento que cambia el modo de ver y pensar las cosas, tiene que ver con la historia y la civilización. Entiendo que hay personas que puedan vivir sin arte pero entenderlo no implica que yo pudiera ser feliz, para mí las artes son una forma de vida y espero poder transitar toda mi vida de esta manera y promulgarlo a cuanta persona tenga a mi alrededor. ♦♦



## LA PECERA

Punta del Este | Uruguay

**Directors:** Martin Pelenur & Santiago Aldabalde

[www.lapecera.com.uy](http://www.lapecera.com.uy)

### EA2017 Artists

- ✓ Santiago Aldabalde (1972, Uruguay)
- ✓ Rita Fischer (1974, Uruguay)
- ✓ Martin Pelenur (1977, Uruguay)
- ✓ Alejandro Schmidt (1970, Uruguay)

### De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?

Sin duda desde una ética personal, es decir comprometerse con la relación que armas con el artista y coleccionista, fomentando la complicidad y empatía.

### ¿Cuál es la característica de un buen coleccionista o una buena colección?

Apoyar el artista de su colección invirtiendo el desarrollo de su carrera de una manera sostenida en el tiempo.

### ¿Importaría si el arte se extinguiese?

Importaría, claro! Han complicado la palabra Arte a lo largo de la historia. No habría mas artistas o si pero producirían algo que no fuera llamado Arte. No habría mas mercado de Arte, pero de seguro habría mercado. Habría que ver como es que se extinguió, fue a través de un virus que fagocita cualquier producción artística? O fue una gran implosión gravitatoria que conduce cualquier producción artística al centro de la tierra? Nos quedaremos solo con el pensamiento y lo compartiremos telepáticamente y no se llamará Arte. ♦♦



ALEJANDRO SCHMIDT | Paisaje S/N | 2016

RITA FISCHER | Sin título | 2016





# PHOTOLOGY

Pueblo Garzón, Noto | Uruguay, Italy

**Director:** Davide Faccioli  
[www.photology.com](http://www.photology.com)

## EA2016 Artists

- ✓ Henri Cartier-Bresson (1908, France)
- ✓ Gregory Crewdson (1962, USA)
- ✓ Gianfranco Gorgoni (1941, Italy)
- ✓ Christopher Makos (1948, USA)
- ✓ Martin Parr (1952, UK)

**De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?**

Relaciones humanas, conocimiento, detalles.

**¿Cuál es la característica de un buen coleccionista o una buena colección?**

Visión.

**¿Importaría si el arte se extinguiese?**

Imposible retratar al hombre sin arte. ♦♦

CHRISTOPHER MAKOS | Altered Images | 1982



MARTIN PARR | Life's a Beach | 2007

## PIERO ATCHUGARRY

Pueblo Garzón | Uruguay

**Director:** Piero Atchugarry  
[www.pieroatchugarry.com](http://www.pieroatchugarry.com)

### EA2017 Artists:

- ✓ Pablo Atchugarry (1954, Uruguay)
- ✓ Riccardo De Marchi (1964, Italy)
- ✓ Richard Garet (1972, USA)
- ✓ Artur Lescher (1962, Brazil)
- ✓ Raffaele Rossi (1956, Italy)
- ✓ Gabriela Salazar (1981, USA)
- ✓ Verónica Vázquez (1970, Uruguay)



PABLO ATCHUGARRY | Untitled | 2013

### De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?

Comportamiento profesional significa que una galería sigue trabajando para garantizar las mejores obras de arte de calidad para los coleccionistas. Dependiendo del enfoque de la galería, el mercado primario o secundario, el comportamiento profesional significa desarrollar una carrera de artistas garantizando exposiciones de calidad de museo y la exposición de los artistas, o la investigación para encontrar las mejores obras y garantizar la autenticidad de los mismos.

### ¿Cuál es la característica de un buen coleccionista o una buena colección?

Un buen coleccionista tiene un gusto y refleja su espíritu en la colección. Los grandes coleccionistas tienen relaciones con los museos, se convierten en fiduciarios y buscan muy activamente el arte y las exposiciones.

### ¿Importaría si el arte se extinguiese?

¡Eso sería lo peor! ♦♦



# REGINART COLLECTIONS

Geneva | Switzerland

**Director:** Danielle G. Cazeau  
[www.reginart-collections.com](http://www.reginart-collections.com)

## EA2017 Artists:

- /// Getulio Alviani (1939, Italy)
- /// Giuseppe Amadio (1944, Italy)
- /// Agostino Bonalumi (1935-2013, Italy)
- /// Angelo Brescianini (1948, Italy)
- /// Cesar (1921-1998, France)
- /// Mark Flood (1984, Canada)
- /// Shakuntala Kulkarni (1950, India)
- /// Fernand Léger (1881-1955, France)
- /// Umberto Mariani (1936, Italy)
- /// André Masson (1896-1887, France)
- /// Roberto Matta (1911-2002, Chile)
- /// François Morellet (1926-2016, France)
- /// Jean-Michel Othoniel (1964, France)
- /// Pablo Picasso (1881-1973, Spain)
- /// Niki de Saint-Phalle (1930-2002, France)
- /// AD System (1972, Serbia)
- /// Ry Rocklen (1978, USA)
- /// Claude Viallat (1936, France)
- /// Sergey Zarva (1973, Ukraine)



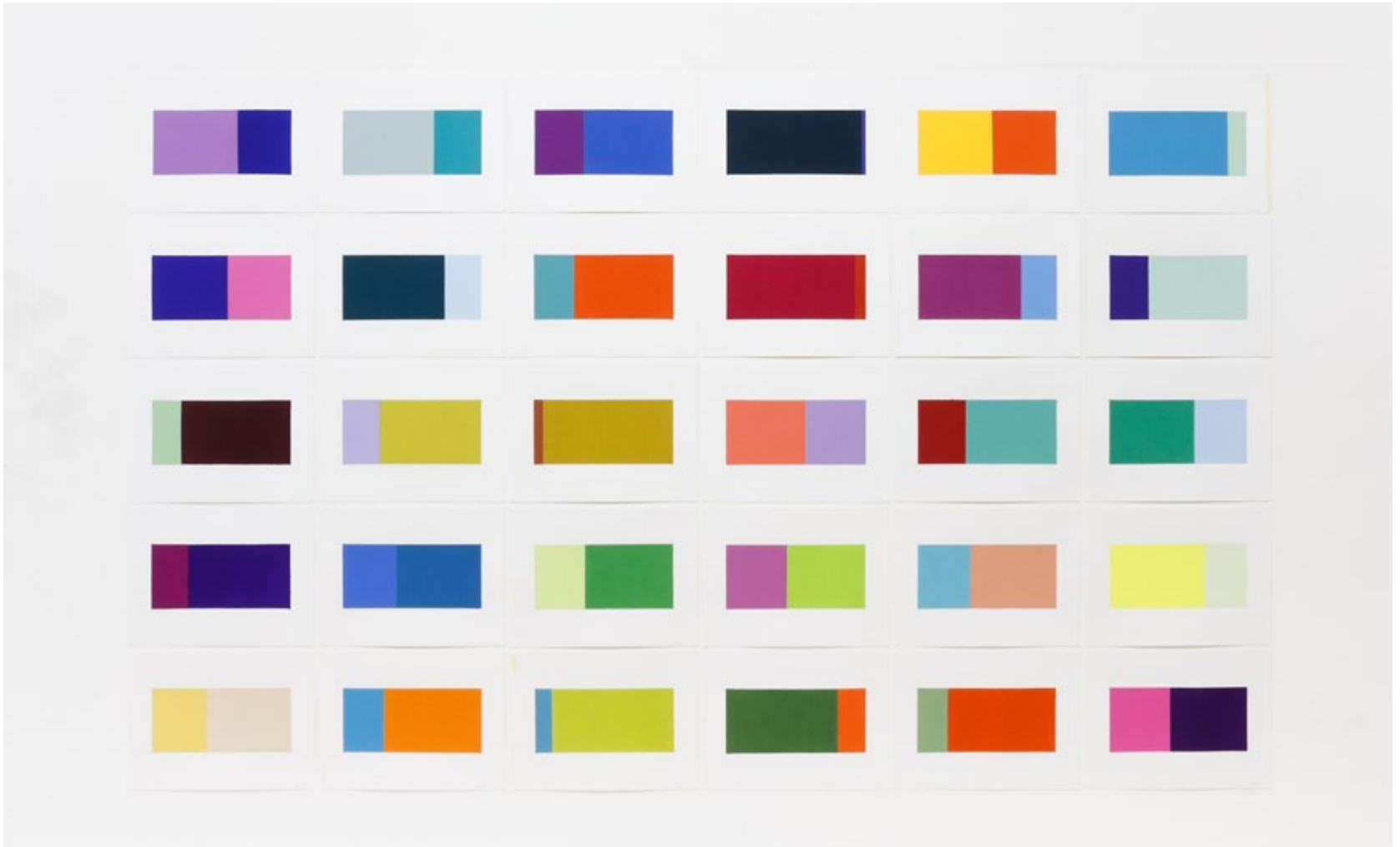
NIKI DE SAINT-PHALLE | L'Oiseau amoureux | 2000



FRANÇOIS MORELLET | La fuite nocturne n°3 | 2016



YAIMA CARRAZANA | Baby installation nº1 | 2014



## STUDIO SANDRA RECIO

Geneva | Switzerland

**Director:** Sandra Recio  
[www.sandrarecio.com](http://www.sandrarecio.com)

### EA2017 Artists:

- /// Marlon de Azambuja (1978, Brazil)
- /// Benoît Billotte (1983, France)
- /// Loidys Carnero (1982, Cuba)
- /// Yaima Carrazana (1981, Cuba)
- /// Juan Manuel Rodriguez (1980, Uruguay)

### De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?

Coherencia en la línea artística de la galería. Buen conocimiento del artista y de su obra. Proponer buenas obras a coleccionistas e instituciones.

### ¿Cuál es la característica de un buen coleccionista o una buena colección?

Curioso y apasionado. Continuidad de la línea artística de la colección.

### ¿Importaría si el arte se extinguiese?

Siempre ha habido y habrá momentos en la historia donde el arte se quede más en un plano de fondo, pero al final en alguna de sus formas diferentes, vuelve siempre a emerger. Es algo natural, que va junto con la humanidad. Depende del sistema, la creatividad es más bien promovida y estimulada o negada y reprimida, pero siempre existe y espero existirá. ♦♦



JUAN MANUEL RODRIGUEZ | Dos Alzas | 2014



# GALERÍA SUR

Punta del Este | Uruguay

**Director:** Martin Castillo  
[www.galeriasur.com.uy](http://www.galeriasur.com.uy)

## EA2017 Artists:

- /// Pablo Atchugarry (1954, Uruguay)
- /// Antonio Berni (1905-1981, Argentina)
- /// Eduardo Cardozo (1965, Uruguay)
- /// José Pedro Costigliolo (1902-1985, Uruguay)
- /// María Freire (1917, Uruguay)
- /// Ignacio Iturria (1949, Uruguay)
- /// Marcelo Legrand (1961, Uruguay)
- /// Julio Le Parc (1928, Argentina)
- /// Joaquin Torres García (1874-1949, Uruguay)

### De manera resumida, ¿qué constituye para usted las fundaciones de un comportamiento profesional de una Galería?

Es importante que una galería muestre a los artistas debidamente en un contexto adecuado, cuidando los detalles. Debe de buscar obras significativas para que el público logre obtener una mayor comprensión del artista o movimiento.

A la hora de asesorar a un coleccionista tiene que definir cuáles son las mejores obras de acuerdo a su perfil, cuidando que las obras estén debidamente documentadas y certificadas, que su estado de conservación sea bueno y que el artista que se está mostrando tenga un desarrollo interesante hacia el futuro.

Vinculado a lo anterior, resulta esencial que la galería se encuentre fundada en conocimientos sólidos y que presente una filosofía consistente a la hora de entender y concebir el arte. Una larga trayectoria que va generando un rico legado, así como la apertura y comunicación con el mercado internacional del arte, agudizan la visión y sensibilidad manteniendo siempre vivo el espíritu de innovación y apertura de nuevos caminos. El profesionalismo de una galería parece componerse de todas estas piezas.

### ¿Cuál es la característica de un buen coleccionista o una buena colección?

Un buen coleccionista es en principio un apasionado del arte. La visita a las galerías de arte, los museos, las bienales o a las colecciones, son parte integral de ese proceso de volverse poco a poco un degustador, un conocedor, hasta llegar a ser un coleccionista. Seguir la intuición, tener visión y proyección hacia el futuro, así como una pizca de osadía son características también fundamentales.

### ¿Importaría si el arte se extinguiese?

Tal vez sería impensable la humanidad sin la expresión artística. El arte es inherente al ser humano; desde el momento en que éste tiene la necesidad de expresar y comunicar aparece el arte.

El arte nace en los momentos más oscuros y en los más sublimes. No podría concebirse la idea de su extinción; ya que encontraría nuevas formas y canales de expresión, formas de resurgir. No importa el medio o el formato en que se presente, seguiremos tomándolo como arte, nos seguirá conmoviendo, interpelando, comunicando. ♦♦



JOSÉ PEDRO COSTIGLIOLO | Composición con forma negra | 1955

## XIPPAS GALLERIES

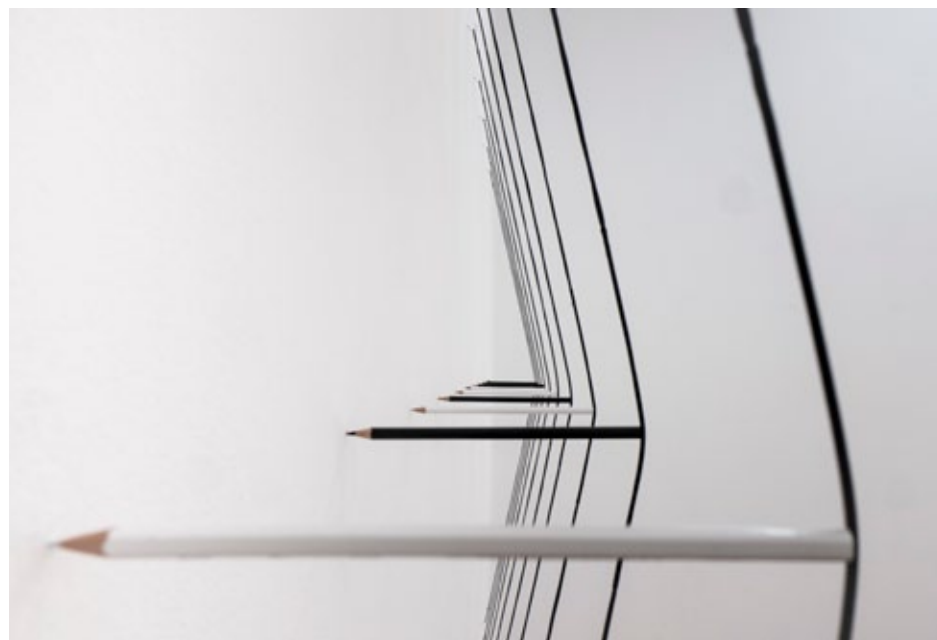
Paris, Geneva, Montevideo, Punta del Este | France,  
Switzerland, Uruguay

**Punta del Este Directors:** Renos Xippas & Sofía Silva  
[www.xippas.com](http://www.xippas.com)

**EA2017 Artist:**

Marco Maggi (1957, Uruguay)

MARCO MAGGI | Drawing Machine | 2015



MARCO MAGGI | Déplier | 2015



# MEC - MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Uruguay  
[www.mec.gub.uy](http://www.mec.gub.uy)



Ha pasado un año desde la última edición de Este Arte y para la Dirección Nacional de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura, apoyar nuevamente esta iniciativa es parte de la continuidad de las políticas de respaldo al sector.

Este ha sido un gran año para las artes visuales en el Uruguay: Su fermental actividad se vio reflejada en la selección y premiación de artistas emergentes junto a otros ya consagrados en la 57ª edición del Premio Nacional de Artes Visuales.

Importantes muestras de artistas nacionales como las de Mario Sagradini –quien representará a nuestro país en la próxima Bienal de Venecia–, Claudia Anselmi y Nelson Ramos en el Museo Nacional de Artes Visuales; las temporadas del Espacio de Arte Contemporáneo reuniendo a decenas de artistas en una amplia

muestra de la reflexión, oposiciones y encuentros de las artes en el Uruguay y el mundo en estos tiempos; el reconocimiento a la trayectoria de uno de los artistas más prolíficos de su generación –Pablo Uribe– en el último Premio Figari; entre otras instancias promovidas, tanto desde el sector público como el privado, hablan del gran momento de la creación visual en el país.

Propiciar el crecimiento y el fortalecimiento del mercado de las artes también es parte del compromiso con el desarrollo y la sostenibilidad de las expresiones culturales. ♦♦

MEC/Dirección Nacional de Cultura.

# COMMITTEE OF FRIENDS

**ESTE ARTE 2017** ESTÁ APOYADO POR EL COMITÉ DE AMIGOS, UN GRUPO ESENCIAL DE COLECCIONISTAS INTERNACIONALES Y AMIGOS DE LA FERIA.



**Durante décadas el allure simple y chic de Punta del Este ha sido un imán para jet-setters, ¿cómo cree que sucedió esto?**

**PABLO ATCHUGARRY:** pienso que Punta del Este tiene algo mágico donde la gente se siente muy cómoda y des-contracturada y también hay una gran energía que se percibe.

**MAX BROQUEN:** Recuerdo las palabras de Alex Vik para describir esta zona, especialmente José Ignacio: "éste es el único lugar en la tierra donde Wyoming se encuentra con Saint Tropez". Me gusta esta frase ya que resume muy bien lo que Punta del Este es, verde, fresco, bohemio y al mismo tiempo sofisticado, gourmet y completo de arte.

**FLORENCE DRAKE DEL CASTILLO:** Creo que el hecho de que muchas celebrities hayan pasado por ahí, asimismo el boom de las plataformas sociales, termino de posicionar a Punta del Este en el mapa. Y termino convenciendo a los jet-setters -que buscan siempre destinos nuevos y atractivos- por el hecho de que sea un

lugar de innumerables playa maravillosas y que se pueda vivir tanto la vida familiar, tranquila y relajante, como la social, por la cantidad de propuestas de fiestas y programas.

**Como un miembro orgulloso del Comité de Amigos, ¿por qué piensa que ESTE ARTE es importante y necesario?**

**AFSHAN ALMASSI STURDZA:** De hecho, para nosotros los coleccionistas que poseemos una propiedad en esta parte del mundo, este evento tiene gran importancia ya que da una dimensión cultural a nivel internacional y es una importante adición.

**CLAUDIA PIAZZA:** Me parece fantástico que Punta del Este se transforme en un contenedor de arte contemporáneo del mas alto nivel y en una muestra de lo mejor del arte por unos días! Me parece espectacular! Y entre todas las maravillas que ofrece Punta del Este, tener la oportunidad de acercarse a obras y artistas importantes me parece lo mas cool del verano.

**PAULINA RUBIO:** ESTE ARTE es importante. Siempre sobrevoló la pregunta: ¿es necesario una feria más? ¡Yo creo que sí! ... En un mundo cada vez más global el arte cruza todas las fronteras. Tiene que ver con la experimentación y las ideas pero también con la excelencia... En una sociedad donde todos buscan una pequeña distinción individual, la feria les proporciona una herramienta de identidad. Allí pueden encontrarse al mismo tiempo los que compran, los que venden, los críticos, los curadores, los marchands, los coleccionistas, las casas de subastas y los propios artistas, junto a quienes simplemente se acercan a mirar; de modo que pasear por esta Feria le otorga a Punta del Este un plus que no tenía.

**MICHA SPIRENBURG:** ...Este Arte es una relativamente nueva, pequeña pero exitosa feria de arte regional,... El ambiente íntimo e informal lo convierten en una agradable experiencia justa donde un grupo de galerías regionales e internacionales están trayendo buenas obras durante la corta temporada de vacaciones....

**ROSINA PINEYRO:** El desarrollo de la cultura y la promoción de los artistas siempre son de gran beneficio en cualquier lugar en el mundo.

**Si Ud. fuese nosotros, ¿qué preguntas nos haría?**

**LAETITIA d'ARENBERG:** "Que podríamos aportar, a través del arte, para hacer conocer más este pequeño paraíso?"

Julio Le Parc, Mobile Rouge. 1967-2015  
gentileza de Galería SUR



Micha Spierenburg | Holanda



© Katherine Cooper



Pablo Atchugarry | Uruguay



Max Broquen | Uruguay, Argentina



Paulina Rubio | Uruguay

**Afshan Almassi Sturdza** (Irán)  
Coleccionista y gran mecenas

**Laetitia d'Arenberg** (Uruguay)  
Gran impulsora de las artes visuales en el país

**Pablo Atchugarry** (Uruguay)  
Artista Uruguayo reconocido tanto a nivel local como mundial por sus esculturas abstractas trabajadas en mármol. Actualmente Atchugarry vive y trabaja entre Lecco (Italia) y Manantiales (Uruguay), donde ocupa parte de su tiempo en el desarrollo de la Fundación Pablo Atchugarry

**Max Broquen** (Uruguay / Argentina)  
Max Broquen es el director ejecutivo de Vik Retreats, ocupándose de las todas las propiedades Vik en Uruguay y Chile.

**Paulina Rubio** (Uruguay)  
Paulina Rubio es miembro de ICOM y de Americas Society, y junto a su marido Pedro Nicolás Baridon han patrocinado a los artistas uruguayos en New York desde hace 25 años.

**Rosina Piñeyro** (Uruguay / Suiza)  
Doctor en Ciencias Sociales en la Universidad de Paris I-Pantheon-Sorbonne. Ha trabajado desde Paris, Ginebra, Londres y Madrid desde hace mas de 20 años en la conceptualización y ejecución de programas de cooperación y de desarrollo entre países europeos y latinoamericanos

**Florence Drake del Castillo** (Uruguay)  
Artista, trabaja entre Buenos Aires y Paris. Su formación académica es muy diversa e incluye publicidad, programación multimedia, efectos visuales, programación neuro-lingüística y administración de empresas

**Micha Spierenburg** (Holanda)  
Micha Spierenburg, un ex-banquero de inversiones tiene una colección ecléctica de arte conceptual y también de objetos de diseño, además de ser un asesor de arte. Se describe a sí mismo como un turista en el mundo del arte.

**Claudia Piazza** (Uruguay - Italia)  
Diseñadora de modas y gestora cultural. Licenciada en Ciencias de la Comunicación en la Universidad Católica D. A. Larrañaga. Doctorada en Comunicazione Sociale y Master en Storia dell'Arte en la Universidad LUISS de Roma, Italia. Es Presidente de ANDAR (Asociación Nacional de Arte) en Uruguay. Vive entre Italia y Uruguay.

# PROGRAMA CULTURAL

## ACTIVIDADES

DURANTE CADA DÍA DE NUESTRO PROGRAMA 2017, UNO DE LOS MÁS DESAFIANTEs HASTA LA FECHA, CELEBRAREMOS UN COMPLETO PROGRAMA DE ACTIVIDADES CULTURALES.

El Programa Cultural de **ESTE ARTE 2017** se presenta como una plataforma abierta para presentaciones que abordan una amplia gama de temas y lenguajes centrados en las prácticas artísticas actuales. Presentaremos y debatiremos junto a un grupo heterogéneo de artistas y profesionales internacionales de los cuales se destaca la presencia de: Marco Maggi, galardonado artista uruguayo residente en Estados Unidos en conversación con la periodista y coleccionista Marlise Ilhesca. También residentes en Estados Unidos Liliana Porter y Ana Tiscornia quienes conversarán con Enrique Aguerre, director del Museo Nacional de artes Visuales de Uruguay sobre la nueva producción audiovisual de las artistas. Los internacionales Marlon de Azambuja, Richard Garet y Manfred Mohr serán presentados a través de piezas audiovisuales en nuestro VIDEO ROOM. Marta Mestre recientemente designada curadora del Instituto Inhotim de Bello Horizonte, presentará el deslumbrante proyecto, en lo que será la segunda edición de nuestra serie "Todo Lo Que Siempre Quiso Saber Sobre el Arte y la Naturaleza\* (\*Y Tenia Miedo De Preguntar)" en conversación con la curadora y directora de exposiciones del CCE Montevideo Patricia Bentacur. Los internacionales Diego Lama de Perú y el recientemente invitado a participar en la 57 Bienal de Venecia Ismael Frigerio de Chile serán parte de nuestras tertulias, que regresan al Parador La Huella de José Ignacio y se desplazan a Pueblo Garzón para conversar junto al maestro Miguel Bategazzore y la argentina Virginia Villafañe el viernes 13 de Enero. El cierre de **ESTE ARTE 2017** estará a cargo de PULSAR conciertos contemporáneos, quienes ejecutaran una pieza para dos marimbas del reconocido compositor norteamericano Steve Reich.

**ESTE ARTE** reafirma su compromiso con el arte y la cultura presentando para su edición 2017 un ambicioso programa cultural, una vez más; artistas, curadores, galeristas, coleccionistas y entusiastas se dan cita para debatir y celebrar el arte y la cultura de nuestro tiempo.



Leandro Erlich | Galleria Continua. ©ESTE ARTE, 2016

# AGENDA



©ESTE ARTE 2016, Cao Guimarães, Verónica Cordeiro, Parador La Huella, José Ignacio

MIERC. 11  
ENERO /

**5PM - 12AM**

✓ VIP PREVIEW

By invitation only  
Solo por invitación  
ESTE ARTE, Centro de  
Convenciones & Exposiciones  
de Punta  
del Este

JUE. 12  
ENERO /

**11AM - 12PM**

✓ VIP TERTULIAS

**Marco Maggi (Uruguay)**  
**+ Marlise Jozami (Brazil,**  
**Argentina)**

Access only with VIP card  
Acceso con VIP Card  
Parador La Huella,  
José Ignacio

VIE. 13  
ENERO /

**11AM - 12PM**

✓ VIP TERTULIAS

**Mariana Villafañe (Argentina)**  
**+ Miguel Angel Battegazzore**  
**(Uruguay)**

Access only with VIP card  
Acceso con VIP Card  
Black Gallery, Pueblo Garzón

SAB. 14  
ENERO /

**11AM - 12PM**

✓ VIP TERTULIAS

**Ismael Frigerio (Chile) + Diego**  
**Lama (Peru)**

Access only with VIP card  
Acceso con VIP Card  
Parador La Huella,  
José Ignacio

**8PM - 10PM**

✓ CHARLAS | Fiction and  
moving image / La Ficción y la  
imagen animada

**Liliana Porter (Argentina) +**  
**Ana Tiscornia (Uruguay) +**  
**Enrique Aguerre, Director**  
**MNAV (Uruguay)**

ESTE ARTE, Centro de  
Convenciones & Exposiciones  
de Punta  
del Este

**8PM - 10PM**

✓ CHARLAS | Everything You  
Always Wanted to Know About  
the Art and Nature\* (\*But Were  
Afraid to Ask) II / Todo Lo Que  
Siempre Quiso Saber Sobre el  
Arte y la Naturaleza\* (\*Y Tenia  
Miedo De Preguntar) II

**Marta Mestre (Portugal, Brazil),**  
**Director Ihnotim (Brazil) +**  
**Patricia Bentancur, Director de**  
**exposiciones del CEE (Uruguay)**

ESTE ARTE, Centro de  
Convenciones & Exposiciones  
de Punta  
del Este

**8PM - 10PM**

✓ SONIDOS | **PÚLSAR**

**performs Steve Reich**

ESTE ARTE, Centro de  
Convenciones & Exposiciones  
de Punta  
del Este



# PROGRAMA CULTURAL

## ESTE PROJECTS ESTE ARTE en colaboración

con ANDAR (Asociación Nacional del Arte Uruguay), presenta ESTE PROJECTS 2017 tres instalaciones de artistas Uruguayos para el Centro de Convenciones de Punta del Este. El fractal de Delacroix de Julia Castagno presentada por Black Gallery, Dani Umpi presentado por Xippas Galleries y Fernando Foglino presentado por Diana Saravia.

### El fractal de Delacroix

La obra de Julia Castagno está compuesta por módulos que, en forma de fractales de grandes dimensiones, descienden del techo hasta tocar sutilmente el piso. Los fractales color oro son un homenaje a Eugène Delacroix, para quien el color era la pintura misma y el generador del acto contemplativo de nuestra interioridad, de donde surgen realidades fabulosas e imaginarias.

#### /// JULIA CASTAGNO | Uruguay

Artista contemporánea uruguaya nacida en 1977. Ha representado a Uruguay en la Bienal de La Habana, de Santiago de Chile y Encuentro San Pablo-Valencia. Su obra tanto gráfica como de pintura, instalaciones y video arte cuenta con importantes premios y ha sido exhibida en en Montevideo, Buenos Aires, San Pablo, Belo Horizonte, Lima, Madrid, Paris y New York.

### El Entierro

En el marco de la 3era Bienal de Montevideo, la obra "El Entierro" fue creada para el espacio central del Salón de los Pasos Perdidos del Palacio Legislativo donde normalmente se encuentra el mueble de actas con la constitución de 1830. La misma es custodiada por dos soldados del histórico Batallón Florida. En un juego de réplicas, la constitución fue reemplazada por un modelo exacto del mueble y los soldados Emerson Moreira y Eduardo Pereira fabricados en madera custodiaron, durante el período de la Bienal de arte, algunas de las escenas más importantes de la historia del país atadas al edificio de las leyes.

#### /// FERNANDO FOGLINO | Uruguay

Vive y trabaja en Montevideo. Poeta y artista visual. Desde 2008 realiza exposiciones individuales y colectivas en diferentes museos del país y el exterior. Sus obras forman parte de colecciones públicas y privadas. En 2016 obtiene el Premio Mercosur de Artes Visuales. [www.foglino.me](http://www.foglino.me)

### "Manto parangolé negro" y "Champions". Medidas variables. 2016

En la obra de Umpi hay una constante referencia, reapropiación y descontextualización de los "parangolés" de Hélio Oiticica. Una algunos ya usados en acciones y shows para crear un manto monocromático que dialoga con videos. Una segunda instalación, "Champions", dialoga: Una maraña de zapatos intervenidos con papeles de colores. Tensión entre la vida y la muerte, la fragilidad y la fuerza, la sobreinformación y el vacío, la performance y el olvido.

#### /// DANI UMPI | Uruguay

Daniel Umpiérrez (Tacuarembó, 1974), es conocido bajo el seudónimo de Dani Umpi. Cantante, escritor, artista visual y figura mediática en su país, Dani Umpi creó un lenguaje propio, una estética particular y una forma de trabajo muy libre con naturalidad. Surgido en el under montevideano-bonaerense, con una imagen mutante entre sofisticada y bizarra, un humor y una capacidad de autoparodia que algunos catalogaron como transgresora, se convierte en un inusual artista de culto.



JULIA CASTAGNO



El Entierro,  
FERNANDO FOGLINO



DANI UMPI

# ESTE CHARLAS ESTE TERTULIAS

## PARTICIPANTES

### ENRIQUE AGUERRE | Uruguay

Artista y curador. Dirige el Museo Nacional de Artes Visuales (MNAV) desde el 2010 a la fecha. Desarrolla sus actividades artísticas en el campo del video y entornos digitales. Ha coordinado proyectos curatoriales y realizado muestras colectivas e individuales en diferentes países de Latinoamérica y Europa. Publica artículos periodísticos y ensayos en catálogos especializados y en medios nacionales y extranjeros.

### MIGUEL BATTEGAZZORE | Uruguay

Es pintor y escenógrafo nacido en Montevideo en 1931. Egresó de la Escuela Nacional de Bellas Artes en 1958 donde estudió con Miguel Ángel Pareja. Fue docente en la Escuela de Bellas Artes, en Enseñanza Secundaria, en el Instituto de Profesores Artigas, en la Escuela de Cinematografía y en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad de la República. Incursionó en el arte mural. Trabajó en el montaje y curaduría de gran cantidad de exposiciones en el Uruguay y en el exterior, entre ellas la Bienal de Venecia. Está representado entre otros en el Museo Municipal "Juan Manuel Blanes"; Fundación Calouste Gulbenkian, Lisboa; Museo Nacional de Artes Visuales; Museo de Arte Americano de Maldonado; Colección A. Fontana, Montevideo

### PATRICIA BENTANCUR | Uruguay

Es investigadora en arte iberoamericano, curadora y directora de exposiciones y medios audiovisuales del Centro Cultural de España (CCE) en Montevideo. Fue curadora del Pabellón de Uruguay en la Bienal de Venecia (2015 y 2009), co-curadora de la 1era Bienal de Montevideo (2012), curadora de varias exposiciones monográficas. Dirige el Programa de Pensamiento Crítico y Curaduría, el Programa de Investigaciones Escénicas y Sonoras, y el Centro de Recursos Audiovisuales (CRA/CCE).

### MARCO MAGGI | Uruguay - Estados Unidos

Nació en Montevideo, Uruguay en 1957. Vive y trabaja en New Paltz. Participó en las bienales: East Wing Biennial, UK (2016), 56th Venice Biennale, National Pavilion, Venecia, IT (2015), XVII Bienal de Guatemala, GT (2010), Off/Fora, 29º Bienal de Arte de Pontevedra, ES (2006), Fifth Gwangju Biennial, KR (2004), VIII Bienal de La Habana, CU (2003), IV Biennial del Mercosur, BR (2003), 25th São Paulo Biennial, BR (2002), entre otras. Sus obras pertenecen a numerosas colecciones: Museum of Modern Art, New York, Whitney Museum of American Art, New York, Guggenheim, The Drawing Center, New York, Daros Foundation, Zurich, Cisneros Collection, entre otras.

### MARTA MESTRE | Portugal - Brasil

Portuguesa, vive y trabaja en Belo Horizonte y es curador del Instituto Inhotim, Brumadinho, Minas Gerais. Trabaja en curaduría, crítica, programas públicos, gestión cultural y enseñanza desde hace más de diez años, ha organizado varias exposiciones y eventos culturales en Portugal y en especial en Brasil.

### LILIANA PORTER | Argentina - Estados Unidos

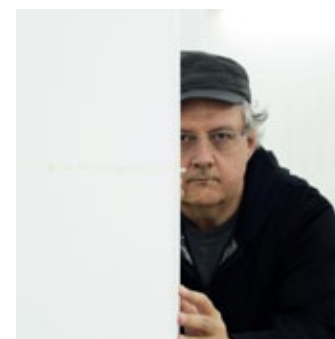
Vive y trabaja en Nueva York. Su obra incluye grabado, fotografía, obras sobre tela, instalaciones, video y teatro. Es académica correspondiente en Argentina, y Académica correspondiente en Argentina por Estados Unidos. Es Profesora Emérita de la City University of New York (CUNY) at Queens College. Entre los Museos que incluyen su obra se encuentran: Museum of Modern Art, Nueva York (MOMA); Whitney Museum of American Art; Metropolitan Museum; Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid; Museo de Bellas Artes, Museo de Arte Moderno y Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (MALBA); Tate Modern, Londres; y Museo Tamayo, México.



ENRIQUE AGUERRE



PATRICIA BENTANCUR



MARCO MAGGI



# PROGRAMA CULTURAL

---

## ANA TISCORNIA | Uruguay - Estados Unidos

Reside en Nueva York. Su trabajo, ha sido exhibido extensamente nacional e internacionalmente. Es Profesora Emerita de State University of New York, Old Westbury College y Editora de Arte de Point of Contact - The Journal of Verbal and Visual Arts, distribuida por Syracuse University Press. Entre sus más recientes proyectos curatoriales se cuenta La Guerra que no hemos visto, que se inició en el 2009 en el Museo de Arte Moderno de Bogota, y viajó al Museo de Antioquia en Medellín en 2010, el Museo La Tertulia, Cali 2011, el Frost Museum de Florida, 2012, y el Musée de Aquitaine, Bordeaux, Francia, 2015. Las galerías que representan su obra incluyen: Ana Más Projects, Barcelona; Alejandra Von Hartz, Miami; Barbara Krakov, Boston; Nora Fisch, Buenos Aires; y Galería de Paseo, Uruguay y Perú.

---

## MARIANA VILLAFÑE | Argentina

Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina. Estudió Arquitectura y Artes visuales. Sus obras se presentan a través de cruces de diferentes disciplinas como fotografía, pintura, dibujos, escultura, video e instalaciones. Expuso colectivamente e individualmente en la ciudad de Buenos Aires, Bogota, Miami, Lima, Santiago de Chile, New York y Berlin.

---

## ISMAEL FRIGERIO | Chile

Pintor y artista visual. Luego de abandonar sus estudios de Filosofía, ingresó en 1976 la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, de donde egresó en 1980 con mención en pintura. En 1982 se trasladó a Nueva York, Estados Unidos, donde ha desarrollado la mayor parte de su trabajo artístico. Se le ha incluido en la llamada Generación de los Ochenta, al igual que Samy Benmayor, Bororo, Matías Pinto D'Aguiar y Jorge Tacla, entre otros artistas. De regreso en Chile, hacia 2006, se ha desempeñado como académico de la Escuela de Artes Visuales de la Universidad Finis Terrae y en Uniacc, donde ha sido director de la Facultad de Artes.

---

## DIEGO LAMA | Peru

Ha desarrollado una intensa actividad en el campo del arte electrónico en el Perú y su obra ha sido exhibida internacionalmente en la Bienal de la Habana, la Trienal de Arte Contemporáneo de Praga, el Museo Reina Sofía, el Museo Ludwig en Colonia, y The Getty Museum, entre otros. Su obra forma parte de diversas colecciones internacionales como The Getty Center en Estados Unidos, el Acervo Videobrasil, Caixa Forum en España, el Instituto Cervantes de Munich, el MALI, así como de importantes colecciones privadas.

---

## MARLISE JOZAMI | Brasil - Argentina

Marlise Jozami es periodista y fue correspondiente internacional en varios países de Europa y de la América del Sur. En Londres estudio Historia del Arte en la London University. Ha sido productora y curadora de exposiciones en el centro cultural Banco de Brasil de Rio y São Paulo Es coleccionista y miembro de los comités internacionales del centro Pompidou y Fundación Reina Sofía. En Buenos Aires es directora de la Fundación Foro del Sur y edita la revista Archivos del Presente

---



MARTA MESTRE

## ESTE SONIDOS

**ESTE ARTE** presenta "Marimba Phase" de Steve Reich ejecutado por PÚLSAR - Ciclo de conciertos de Música Contemporánea de Montevideo. Un concierto de música contemporánea para dos marimbas ejecutado por los músicos uruguayos Juanita Fernández y Sebastián Pereira. Steve Reich (Estados Unidos, 1936) es considerado uno de los compositores más importantes de nuestra época, pionero en el desarrollo de la música minimalista.





# VIDEO ROOM

**ESTE ARTE 2017** presenta una sala especialmente acondicionada para la visualización de trabajos en video. El programa VIDEO ROOM contiene una selección de obras de reconocidos artistas presentados por sus Galerías, con la curaduría de **ESTE ARTE**. Este año contaremos con un programa de más de 15 trabajos entre los que destacamos la premier mundial del artista uruguayo/estadounidense Richard Garett representado por Piero Atchugarry así como también una pieza del artista pionero en trabajo con medios digitales Manfred Mohr presentado por Carrol/Fletcher, Galería del Paseo presenta un trabajo del reciente Premio Figari 2016, Pablo Uribe. VIDEO ROOM nos abre las puertas de un lenguaje imprescindible para entender la producción artística contemporánea.



VIDEO ROOM. Pablo Uribe, The song remains the same, 2016

## PROGRAMACIÓN

### MIÉRCOLES 11

#### 17 a 19HS.

BLACK GALLERY presenta: Guillermo Zabaleta (Uruguay), Trance Triplico, 2013, 2'46" Guillermo Zabaleta (Uruguay), Derrumbamiento II, 2014, 5'33" Guillermo Zabaleta (Uruguay), Shangrila II, 2016, 3'14"

#### 19 A 20.30HS.

DEL PASEO presenta: Pablo Uribe, (Uruguay) The song remains the same, 2014-2015, 4'44"

#### 20.30HS.

LA PECERA presenta: Martín Pelenur (Uruguay), Manahatta / Extremos Cardinales, 36'

### JUEVES 12

#### 17 a 19HS.

STUDIO SANDRA RECIO presenta: Marlon de Azambuja (Brazil), Cariñoso, 2016, 3'05" Benoît Billotte (Francia) Somnia Forma Urbis, 2013 6'15" Benoît Billotte (Francia) Organicisme, 2015, 3'

#### 19 A 20.30HS.

DEL PASEO presenta: Liliana Porter (Argentina), Actualidades, Breaking news, 2016, 22"

#### 20.30HS.

PHOTOLOGY Chris Rodley, Andy Warhol: The Complete Picture, 2002

### VIERNES 13

#### 17 a 20.30HS.

CARROLL / FLETCHER presenta: Manfred Mohr (Alemania/ Estados Unidos), Cubic Limit, 1973-1974. 4'01"

#### 20.30HS.

PIERO ATCHUGARRY presenta: Richard Garett (Estados Unidos/ Uruguay), untitled (VIENNA), 2016, 53'31"

### SÁBADO 14

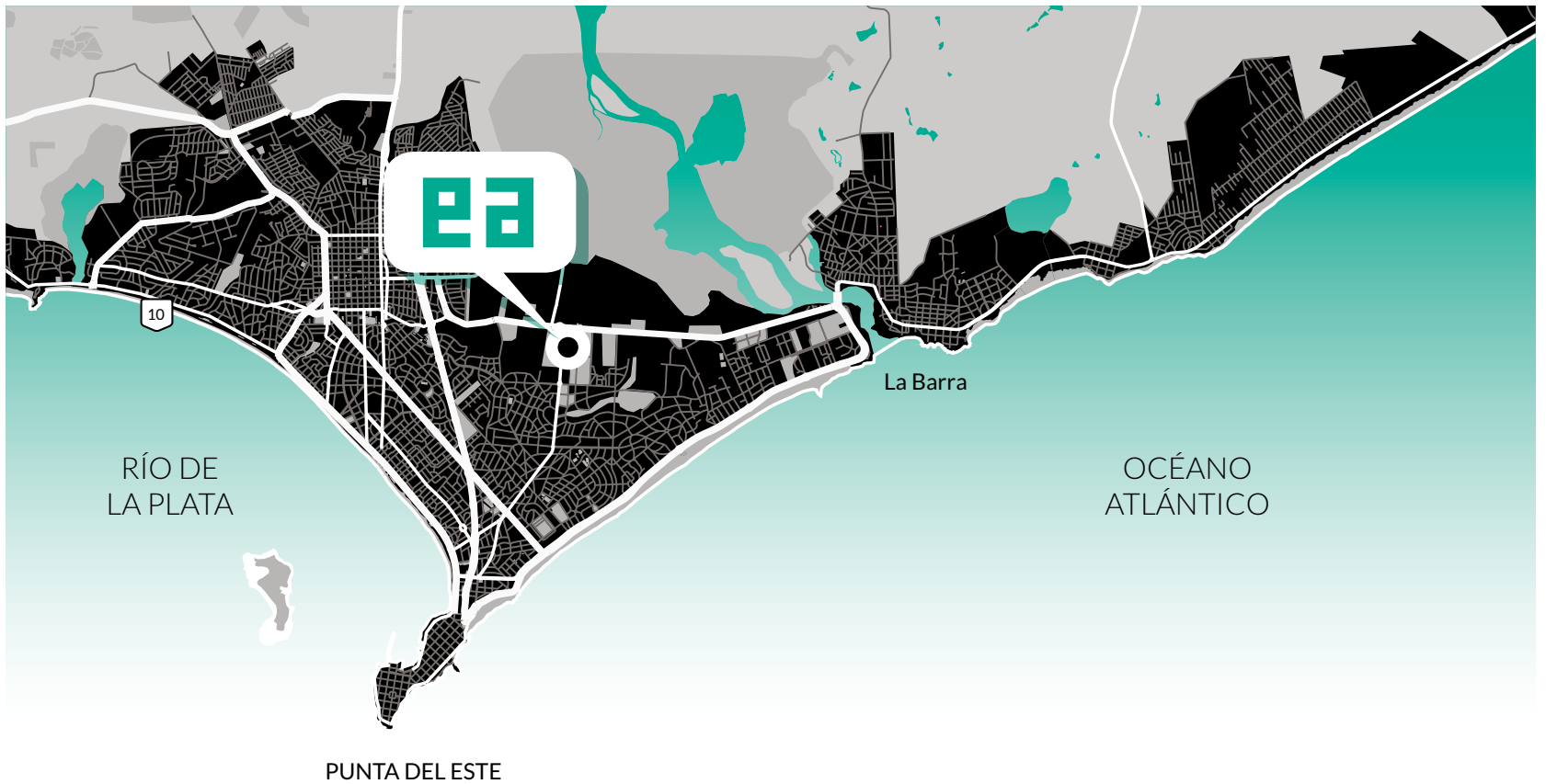
#### 17 a 20.30HS.

PABELLÓN 4 presenta: Christian Wloch, Sintonización Espacial, 2016, 7'

#### 20.30HS.

XIPPAS GALLERIES presenta: Céleste Boursier-Mougenot (Francia) Les oiseaux de Céleste-Ariane Michel 8'07" 2008.

# MAPA



## VIP PREVIEW

Acceso con ESTE ARTE VIP CARD  
Miércoles 11 de Enero, 17-23hs

## FECHAS Y HORAS

Jueves 12 de Enero, 17-22hs.  
Viernes 13 de Enero, 17-22hs.  
Sábado 14 de Enero, 17-22hs.

## LUGAR

Centro de Convenciones de  
Punta del Este  
Av. Pedregosa Sierra esq. Calle  
Aparicio Saravia.  
Punta del Este, Uruguay  
www.estearte.com  
info@estearte.com  
f /ESTEARteFeria  
t /estearteuy  
i /esteartefair  
#estearte2017

## SPONSORS



## PARTNERS



CASA ZINC

BANG & OLUFSEN



PEONIA

TATI PAZ  
PR & EVENTOS



## MEDIA PARTNERS

EL PAIS

PAULA



ArtBinder

arte aldia

AAL  
ARTE AL LIMITE

ArteOnline

ARTISHOCK

artnet

couture

Book art & design

check-in

doble ALTURA

DOSSIER

DRESS

ESTILOPUNTA

FLUR MAGAZINE

